

미래로통신

102

태풍 덕분에 한발 내딛게 되었습니다
— 다양함을 접목 시키기 위해

台風のおかげで一步踏み出せました
— 多様性に応えるために



“불규칙 활용 스페셜”이라는 일회성 강좌를 7월28일 밤 미래 동경학원(도쿄역 근처)에서 열렸습니다. 태풍 12호 ‘종다리’가 도쿄에 근접하는 바로 그 시간대에 여러 명의 참가자들로부터 수업 참가가 어렵다는 연락이 있었습니다. 서둘러 온라인으로 참가할 수 있도록 준비를 하여, 네 분이 온라인을 통해 수업에 참가하게 되었습니다. 통상적으로 수업을 하면서 온라인으로도 참가 하는 형식을 취할 수 있게 된 것은 이번이 처음이었습니다. 온라인으로 수강을 하시는 분들에게는 수업 때 나누어주는 프린트를 메일로 첨부하여 보내드리고 각자 프린트를 하시도록 하였습니다. 다소 불편한 점은 있었지만 거의 수업 내용은 이해가 되었다고 생각합니다.

「変則活用スペシャル」という単発の講座を、7月28日夜、ミレ東京校(東京駅近隣)で行いました。ちょうど台風12号が東京に最も近づく時間帯で、数人の方から参加できないという連絡が入りました。急遽、オンラインで参加できるようにし、4人の方がオンラインで授業に参加しました。通常の授業を行い、それをオンラインでも参加できる形にしたのは、今回が初めてです。オンラインで受講する方には、授業で配るプリント類を、メール添付で送付しプリントアウトしておいてもらいました。多少の不便があったにしても、ほぼ授業の内容は理解できたのではないかと思います。

앞으로는 이러한 형태의 수업을 늘려가려고 합니다. 교실에서 수업을 통상적으로 실시하면서 그것을 그대로 라이브로 발송하는 방식입니다. 이전에도 실행 가능한 일이었는데 해 본 적이 없었던 것입니다. 이번에 태풍으로 결석할 뻔한 학생들이 있었기 때문에 급하게 조치를 취한 것이 더 나은 방향으로 한 발 크게 났게 된 듯합니다.

今後はこういう形の授業を増やしていきたいと思います。教室授業を通常通り実施し、それをそのままライブで配信するというスタイルです。今まででもできたはずですが、実行できていませんでした。今回、台風で参加できない人が出てきたために急遽取った措置でしたが、次につながる大きな一歩になったように感じています。

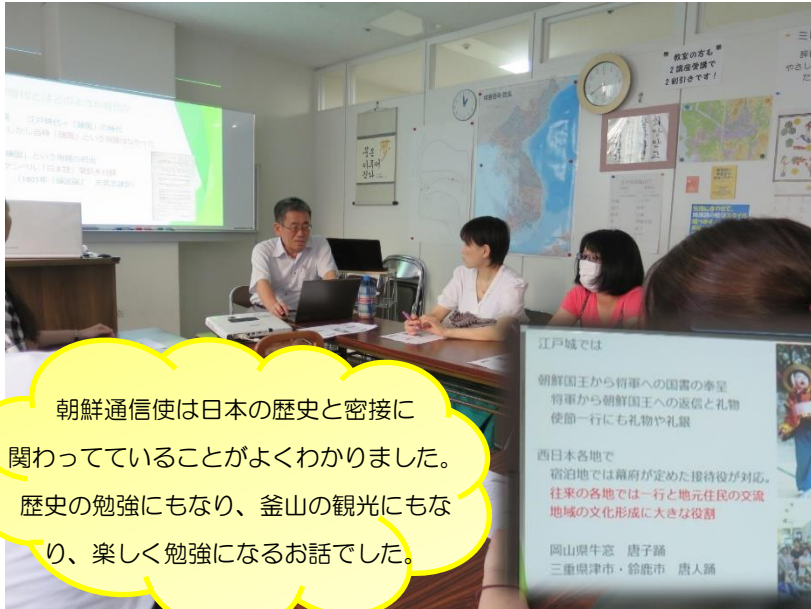
일주일에 한 번 정해진 요일에 교실에 다니는 형태가 힘들게 느껴지는 시대가 되었습니다. 주부 여러분의 업무 시프트가 요일제가 아닌 경우가 많아지고 있는지도 모르겠습니다. 자주 “시프트가 일정하지 않아서 지정된 요일에 다니는 것이 어려워요”라는 상담을 받습니다. (그런 경우에는 융통성 있게 요일, 시간을 변경할 수 있는 ‘개인 레슨’을 추천하고 있습니다.) 3개월 또는 6개월 등의 긴 기간으로 묶는 것 보다 변경이 가능하고 시간을 조절할 수 있는 개인레슨도 인기가 있고, 일회성이나 여러 번의 시리즈로 된 구속력이 약한 것, 또는 티켓제 등, 보다 자유로운 형태로 수강생에게 있어서 부담이 적은 것도 많이 선호하시는 편입니다.

週に1回、決められた曜日に教室に通うという形態が、窮屈に感じられる時代になってきました。主婦の方の仕事のシフトが曜日制でないことが多くなってきているのかもしれませんが、よく、「シフトが一定しないので、決められた曜日に通うのが難しい」という相談を受けます。(そういう場合はフレキシブルに曜日・時間を変更できる「プライベートレッスン」をおすすめしています。)3か月や半年などの長いタームの縛りではなく、フレキシブルに時間を調整できるプライベートレッスンが好まれ、単発や、数回のシリーズの拘束が緩いもの、またはチケット制などのより自由な形態など、受講生にとって負担感の少ないものも好まれてきています。

또한 온라인 수업의 문턱도 올 1년 사이에 많이 낮아진 것 같습니다. 스마트폰으로도 편리하게 온라인 수업에 참가할 수 있게 되었습니다. 학습자가 다양해지고 학습 형태도 다채로워지고 있습니다. 교실에서 함께 수업을 하는 것도 중요하지만, 그것 뿐만 아니라, 한국어를 학습하고 싶어하는 다양한 학습자 분들에게 조금이라도 많은 학습의 기회를 제공할 수 있도록 계속해서 방법을 모색해 나가야 하겠습니다.

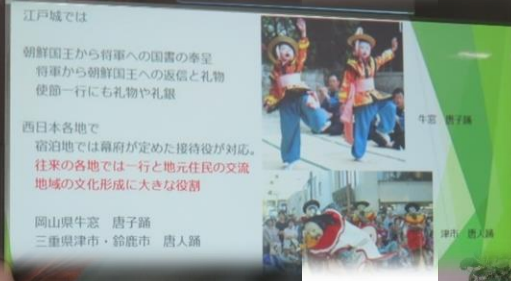
また、オンライン授業の敷居も、この1年でずいぶん下がってきているように思います。スマートフォンでもかなり安定してオンライン授業に参加できるようになってきました。学習者が多様化し、学習の形態も多様化してきています。教室での一斉授業も大事ですが、そればかりではなく、韓国語の学習をしたいと思っているさまざまな方たちに、少しでも多くの学習の機会を提供できるよう、工夫していかなければなりません。





多読の会 7月8日
釜山倭館と朝鮮通信使
横田明さん

朝鮮通信使は日本の歴史と密接に関わっていることがよくわかりました。歴史の勉強にもなり、釜山の観光にもなり、楽しく勉強になるお話でした。



メアリの会 7月22日
漢字語の推測の仕方
竹多講師



中上級になると漢字語がグッと増えてきます。推測することで漢字語に強くなり、TOPIK などにも役立ちます。ご参加いただいた受講生の中にはたくさん勉強していらっしゃる方もいらっしゃいました。



ノートパソコンにオンラインで参加した方のお顔が映っています。

東京スペシャル /
変則活用マスター
7月28日(土) 楽しく、力が付きました!





東京変則活用特別セミナー 感想より



- ☆変則活用のポイントがまとまっていたのでよかったです。 ☆音読が楽しかったです。
- ☆これまで難しく考えていましたが、典型を覚えてしまえばとても簡単だということが分かりました。
- ☆家での勉強は声を出ることがなかったので、今日から音読をしながら問題を解こうと思いました。
- ☆前田先生のパワーを感じた、アツという間の2時間でした。
- ☆今までバラバラに覚えていた活用が少し整理されました。



ミシに集う人々

都道府県 石川 ペンネーム SIN

いつも丁寧な添削ありがとうございます。
こわい。中々発音の方も文法も上達出来ずすいません。
時間か他の人よりかかってしまうかもしまいが、あきらめず、自分のペースで少しずつでも前進していきたいと思っております。これからもご指導のちよろしくお願いいたします。

都道府県 三重 ペンネーム ぴんぐ!

いつもお世話になってます。
課題もやっと半分まで来ました。
どの先生も声かすて、優しく丁寧にいつまでも聞いてくださいます。
向題も間違えない様に頑張っていますが、赤、青、黄色とりどりで返ってきます。でも先生の声か聞きたいので、残念でもあり嬉しくもあります。頑張ります!

ほき星

都道府県 愛知 ペンネーム けい

ハイレベル5級第1期の10回お蔭様で完走することができました。仕事と父の介護の手伝い途中挫折しようでしたが、何とか頑張りました。これもいつも丁寧に添削して下さる先生方のおかげです。ありがとうございました。

都道府県 埼玉 ペンネーム KJB

最新のご最後の投稿です。
初級Ⅳ、発音クリニック
9ヶ月間ありがとうございました!
無謀にも途中からオンラインもはじめたので、こちらではイキリでレベルアップに添削してくださるのびんさん、最後まで提出することになりました。

★今月のピカイチ

都道府県 東京 ペンネーム かおり

暑いので、朝の5時に起きて、ミシがも書き写すことを始めました。そして、早く寝る朝型生活に、だんだん変えていこうとやっています!
毎日やればものすごく伸びると思うんですけど...
やることからやっています。

都道府県 ペンネーム SAO

初級エキスプレス講座も中間までできましたが、本当に提出も遅めの私ですが、ゆっくり、じっくりでき、先生方のアドバイスもいただき毎回楽しくとりくめています。音読録音課題は苦手ですが、先生方に丁寧に添削していただき、とても勉強になります。

★今月のピカイチ

都道府県 神奈川 ペンネーム ち

はじめて(通信)全20回、全20課題が終わり、第1回目から、あらためて見直してみたい。毎回本当に細かく丁寧に添削して下さっていて、前回受講していたパワ中Ⅰ・Ⅱ・Ⅲと比べて今更け修了した提出課題は、私の宝です。これらは、オリジナルのテキスト・辞書として、活用していきたいです!! いつも有り難うございます。

都道府県 福島 ペンネーム ちびっさ

前田先生の最新作、'通×Y'(え、誰もそんな短絡呼ばない?)は、すごい! 何がすごいから、4BDのあと、「今の話はこういうことだよ」と自分の言葉でまとめること。
7/15のTOPIKまでやるぞー! と思ったら、サカカーワールド杯が始まった...
4年に一度のワクワクと準備は完了!



みなさんの投稿をお待ちしています!



2018ミレの夏イベント お申し込み受付中! クリックすると開きます!

ぷち合宿 in ミレ
 韓国語脳を手に入れる 日本語禁止の2日間
[くわしくはこちら](#)

恒例のぷち合宿! 韓国語脳を手に入れよう!!!
 今年のメインテーマは「パンフレット作り」です。
 行ってみたい地方の旅行ガイドを一緒に作りましょう!!
 韓国語 100%ですが、スタッフがお手伝いします。

第9期 前田真彦先生と行く
超短期韓国語研修
 ~西江大学校~ [詳しくはこちら](#)

ソウル開催
 前田真彦先生のソウル特別講座
発音クリニック実践編
 9/15 (土)

事務局から

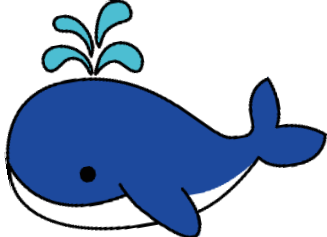
- **ミレ多読の会** 韓国語の書籍を読もう! 貸出OK♪
 第35回 2018年9月9日(日) 17:30~19:00
- **マアリの会** 韓国語講師の学習会
 2018年8月26日(日) 17:30~ 前田学院長
 2018年9月30日(日) 17:30~ 坂本講師
- **会話サロン** ワンコインで45分間の自由会話!
 スタッフと楽しく韓国語会話! 参加費: 500円(要予約)
- **有料版・無料版ミレマガ** 毎朝7時に配信中。

日記 作文添削
 あなたの作文添削します **新!**

こんな時、韓国語でどう言う?!
 日記などちょっとした作文も添削を受けて自然な韓国語で書けるようにしましょう!!

10月のTOPIKに向けて今から備えよう!

- スマ韓** **TOPIK I に挑戦!** 全30回
- 通信添削** **TOPIK II 対策 聞き取り・読解 3・4級 I, II / 5・6級 I, II** 各期20回
3・4級合格のための TOPIK II 作文対策講座 全10回 タイプ1, 2に特化!
書けない人のための TOPIK 作文講座 提出10回/期限6ヶ月
 前田本とHOT本のおいしいとこ取り! 毎回タイプ1・2・3すべてあり。
- 教室 通信添削 オンライン** **はじめての TOPIK II 講座** TOPIK 3, 4級を狙うあなたへ。
 TOPIK の試験問題に慣れて、次の試験で合格をつかもう!
TOPIK12級/TOPIK34級/TOPIK56級合格講座
 レベルに合わせて受講できます。



新! 「通訳メソッドできたえる中級韓国語」 「伝える」活動で会話にもつながります。

ミレショップ 講座の申し込み、単発の音読・発音クリニックなど申し込み可能です。カード決済可能です。各講座の内容も見やすくなりました。 <http://www.emire.jp/>

書籍の購入やミレのドリル・下敷き

ミレマガ1000号記念対訳集『ミレへ至る道』540円	『上級演習ノート』学習エッセイ対訳集 MP3 CD-ROM付 2,160円	
変則活用ドリル 添削あり 3,240円 添削なし 540円	前中短作ドリル メール音声送信 1,620円 USB音声送信 2,120円	
前単ドリル① 540円 漢字語・外来語編	前単ドリル③ 648円 擬声語・擬態語・聞き取りにくい単語編	ミレオリジナル格言クリアファイル 216円/枚 全4色(ローズ、イエロー、グリーン、ライトブルー)
前単ドリル② 540円 ことわざ・慣用句編	ミレオリジナル下敷 324円 発音変化・変則活用・数詞も眺めてバッチリ♪	ミレふせん 口腔図で発音変化もOK 赤・青 各324円

教材作成 事務	坂本桃恵 伊藤啓 竹多章子 前田真彦	添削 指導	山田奈菜子 林和子 徐東華 三宅香代子 尹明淳 奇炫珠 堤瑞枝 松本百世 白珍叔 野澤みさを 李昇姫 李河恩 池玉姫 飯田華子 中村あずさ 金鍛兒 李性林 相場友了 森石紗嵐 中村佳奈
------------	-----------------------	----------	--